

ด่วนที่สุด

ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๓/พ.๑๓



กวด. 116
วันที่ 14 ก.ย. 63
เวลา 16.10 น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่...
รับที่(อีเมล) ๙๙๒๑ กค
วันที่ 14 ก.ย. 2563 16.00

กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๑๔ กันยายน ๒๕๖๓

เรื่อง ขอความเห็นชอบร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงว่าด้วยการพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟ ระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรอนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
 ๒. สำเนาแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงว่าด้วยการพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟ ระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี (ฉบับภาษาอังกฤษและคำแปล)
 ๓. ร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงว่าด้วยการพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟ ระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี (ฉบับภาษาอังกฤษและคำแปล)
 ๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๕๐๒/๑๑๒๑ ลงวันที่ ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๖๓
 ๕. สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีประจำประเทศไทย เลขที่ ๓๕๐/๒๐๒๐ ลงวันที่ ๓ กันยายน ๒๕๖๓
 ๖. รายการ QR Code

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง ขอความเห็นชอบร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงว่าด้วยการพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟ ระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย รวมทั้งเป็นการดำเนินการตามยุทธศาสตร์ชาติในด้านการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ การสร้างรายได้และการเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขัน และการพัฒนาคุณภาพชีวิตของประชาชน ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายอนุทิน ชาญวีรกูล) กำกับการบริหารราชการกระทรวงคมนาคมได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมา

กระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ได้ลงนามแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงว่าด้วยการพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟ เมื่อวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ มีอายุ ๓ ปี และอาจมีการต่ออายุได้อีก ๒ ปี ตามความเห็นชอบร่วมกันของทั้งสองฝ่าย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาและกระชับความร่วมมือด้านระบบราง โดยเฉพาะอย่างยิ่งการพัฒนาการขนส่งทางรถไฟและระบบขนส่งมวลชนในเมือง ภายใต้กลไกคณะทำงานร่วมระบบรางไทย-เยอรมนี และคณะทำงานกลุ่มย่อยตามกิจกรรมความร่วมมือใน ๓ ประเด็นหลัก ได้แก่ (๑) ด้านการวิจัยและพัฒนา (๒) ด้านการประกอบการเดินรถ และ (๓) ด้านอุตสาหกรรมระบบราง โดยแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงว่าด้วยการพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟ

/ระหว่าง...

ระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ได้สิ้นสุดการมีผลใช้บังคับเมื่อวันที่ ๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ กระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีจึงเสนอให้มีการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงดังกล่าว

๑.๒ ผลการดำเนินการที่ผ่านมา

ฝ่ายไทยและฝ่ายเยอรมนีได้ร่วมกันจัดกิจกรรมและการดำเนินการต่าง ๆ ภายใต้แถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงว่าด้วยการพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟ ระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี สรุปได้ดังนี้

๑) การจัดตั้งสมาคมระบบราง ไทย-เยอรมนี (German-Thai Railway Association: GTRA) เพื่อเป็นช่องทางในการแลกเปลี่ยนความรู้ การพัฒนาบุคลากรและการวิจัยต่าง ๆ รวมทั้งขับเคลื่อนความร่วมมือด้านระบบรางให้มีความยั่งยืน และเป็นรูปธรรม โดยเมื่อเดือนมกราคม ๒๕๖๓ ได้มีการคัดเลือกคณะกรรมการกำกับ (ชั่วคราว) เพื่อดำเนินการจัดตั้งสมาคมฯ ในระยะแรก

๒) การลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการเพื่อจัดทำหลักสูตรปริญญาร่วมวิศวกรรมศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิศวกรรมระบบรางและโครงสร้างพื้นฐาน (หลักสูตรนานาชาติ) ระหว่างมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าพระนครเหนือ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และ RWTH Aachen University ของเยอรมนี เมื่อวันที่ ๖ มีนาคม ๒๕๖๓

๓) การประชุมเชิงปฏิบัติการเพื่อแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์ด้านการวิจัย การพัฒนาเทคโนโลยี รวมถึงการพัฒนาองค์ความรู้และบุคลากร โดยมีภาคอุตสาหกรรม มหาวิทยาลัย ผู้ประกอบการด้านรถไฟฟ้า และบริษัทเอกชนที่เกี่ยวข้องเข้าร่วมการประชุมฯ รวมทั้งสิ้น ๔ ครั้ง ครั้งล่าสุดจัดขึ้นเมื่อเดือนพฤศจิกายน ๒๕๖๒

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงว่าด้วยการพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย จึงมีความจำเป็นจะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบร่างความตกลงดังกล่าว

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

แถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงว่าด้วยการพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟ ระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีได้สิ้นสุดการมีผลใช้บังคับเมื่อวันที่ ๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ โดยกระทรวงคมนาคมและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลของเยอรมนีเห็นชอบร่วมกันที่จะต่ออายุแถลงการณ์ร่วมดังกล่าวต่อไปอีก ๒ ปี จึงมีความจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบต่อร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ ภายในเดือนกันยายน ๒๕๖๓

๔. สำคัญและข้อเท็จจริง

ร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ มีสาระสำคัญคือ กระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี เห็นชอบ

/ให้มีการต่ออายุ...

ให้มีการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมฯ ฉบับลงนามวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ ต่อเนื่องไปอีก ๒ ปี ทั้งนี้ แถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ ข้อ ๕ (๒) กำหนดให้ “แถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ มีอายุสาม (๓) ปี และอาจมีการต่ออายุได้อีกสอง (๒) ปี อย่างต่อเนื่องกัน ตามความเห็นชอบของทั้งสองฝ่าย” จึงได้ระบุให้ความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ เริ่มมีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ ถึงวันที่ ๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๔ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๕. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๕.๑ กระทรวงคมนาคมได้มีหนังสือถึงกระทรวงการต่างประเทศเพื่อขอให้พิจารณาให้ข้อคิดเห็นต่อร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ โดยกระทรวงการต่างประเทศได้ให้ความเห็นว่าทั้งสองฝ่ายสามารถขยายระยะเวลาความร่วมมือในกรอบแถลงการณ์ร่วมฯ ออกไปอย่างต่อเนื่องนับตั้งแต่วันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๒ ถึงวันที่ ๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๔ ได้ตามวรรค V ของแถลงการณ์ร่วมดังกล่าว ประกอบกับแถลงการณ์ร่วมฯ ไม่มีความมุ่งประสงค์จะก่อให้เกิดพันธกรณีที่มีผลผูกพันทางกฎหมาย ดังนั้น ร่างความตกลงฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ อย่างไรก็ดี โดยที่ร่างความตกลงฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ดังนั้น กระทรวงคมนาคมในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงควรพิจารณาเสนอร่างความตกลงดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๕.๒ กระทรวงคมนาคมได้มีหนังสือถึงกระทรวงการต่างประเทศเพื่อขอให้กระทรวงการต่างประเทศนำส่งร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ ฉบับที่มีการปรับแก้ถ้อยคำตามความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องแล้วให้กระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีพิจารณา ซึ่งสถานเอกอัครราชทูตสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีประจำประเทศไทยได้มีหนังสือแจ้งผลการพิจารณาว่ากระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีไม่มีข้อขัดข้องต่อร่างความตกลงดังกล่าว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

๖. ความเห็นของกระทรวงคมนาคม

กระทรวงคมนาคมพิจารณาแล้ว ขอเรียนว่า สาระสำคัญของร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ มีวัตถุประสงค์เพื่อให้การดำเนินงาน กิจกรรม และโครงการภายใต้การพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟระหว่างไทยและสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีมีการดำเนินการอย่างต่อเนื่อง เพื่อสนับสนุนความร่วมมือทางวิชาการ รวมถึงความร่วมมือและการลงทุนด้านอุตสาหกรรมระบบรางของไทย ซึ่งร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ ดังกล่าวไม่มีพันธะผูกพันทางกฎหมายในระดับรัฐบาล จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ แม้ว่าทั้งสองฝ่ายจะยังมีได้มีการลงนามความตกลงฯ ในทันทีหลังจากแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ สิ้นสุดการมีผลใช้บังคับ การดำเนินกิจกรรมใด ๆ ซึ่งเริ่มดำเนินการแล้วภายใต้แถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ ฉบับนี้ จะยังสามารถดำเนินการต่อไปได้อย่างต่อเนื่องโดยไม่มีผลกระทบใด ๆ ดังระบุไว้ตามข้อ ๕ (๔) ว่า “การสิ้นสุดของแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ ฉบับนี้ จะไม่กระทบต่อกิจกรรมซึ่งเริ่มดำเนินการแล้ว หรือได้รับความเห็นชอบจากทั้งสองฝ่ายแล้ว” ดังนั้น เห็นสมควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

๗. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงคมนาคมขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๗.๑ ให้ความเห็นชอบร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงว่าด้วยการพัฒนาความร่วมมือด้านรถไฟ ระหว่างกระทรวงคมนาคมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงคมนาคมและโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัลแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ทั้งนี้ หากมีความจำเป็น ต้องปรับปรุง แก้ไขร่างความตกลงว่าด้วยการต่ออายุแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงฯ ในส่วนที่มีสาระสำคัญก่อนการลงนาม และเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย ให้อยู่ในดุลยพินิจของกระทรวงคมนาคมโดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๗.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย สำหรับการลงนามดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายศักดิ์สยาม ชิดชอบ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๓ ๓๓๗๗

โทรศัพท์เคลื่อนที่ ๐๘ ๓๖๙๕ ๐๘๙๖ (มัลลิกา)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๔๘๒๙

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ mallika.p@mot.go.th